

## 刈刃の交換方法

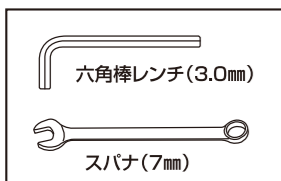
■切れ味が低下したときは刃研ぎをされるか新しい刈刃に交換されることをお勧めします。

### ■替刃

- N-880-1高速バリカンmini・5枚刃用替刃
  - N-881-1高速バリカンmini・7枚刃用替刃
  - N-882-1高速バリカンmini・10枚刃用替刃
- ※ご使用目的に応じた替刃をお買い求めください。(すべての替刃が装着可能です)

### ■刈刃の交換方法について

・準備する工具(付属していません)

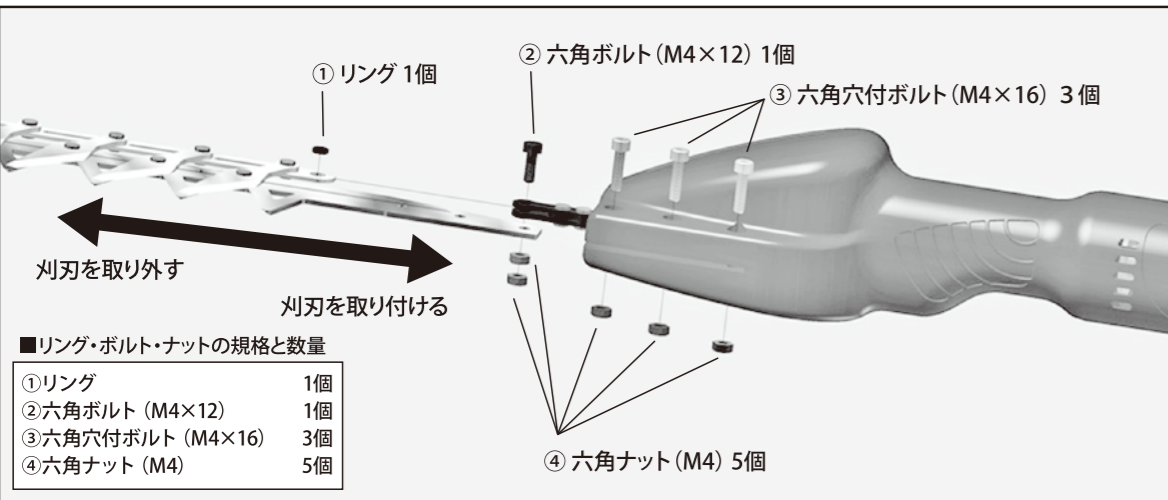


1. 古い刈刃を取り外してください。(イラスト図参照)

- ・①～⑤のボルト・ナット・ワッシャを取り外してください。
- ・古い刈刃を矢印の取り外す方向に引き抜いてください。

2. 新しい刈刃を取り付けてください。(イラスト図参照)

- ・新しい刈刃を矢印の取り付け方向に差し込んでください。
- ・①～⑤のボルト・ナット・ワッシャを取り付けてください。(※緩まないように強く締めてください)



## お手入れ・保管について

### ■刈刃の刃研ぎについて

- ・刃先の磨耗により切断能力が低下しますので定期的に刃研ぎをおすすめします。
- ・ヤスリにはN-843-2バリカンヤスリをおすすめします。(別売)
- ・刃の裏側に出た返り(バリ)を軽く取り除いてください。

### ■刈刃部の手入れについて

- ・使用前と使用中の1時間に1回程度は刈刃のカシメ部分(可動部)に注油(機械油)をしてください。
- ・使用後は木クズ、樹液の汚れをワイヤブラシで取り、布で拭きとってから刃先、カシメ部分に注油(機械油)をして保管ください。

### ■本体の手入れについて

- ・乾いた布か石けん水に浸した布できれいに拭いてください。
- ・ガソリン、シンナー、ベンジン、灯油類はプラスチックを溶かす作用がありますので使用しないでください。
- ・吸気孔、排気孔に付着したゴミは取除いてください。

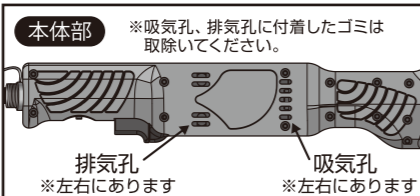
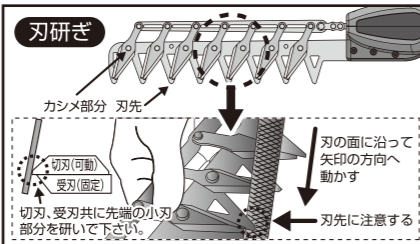
### ■保管場所について

- ・刈刃部分に刈刃カバーを付けて、雨のかかる所、湿気のある所、直射日光の当たる所を避け、乾燥した所で子供の手の届かない所に保管してください。



警告

・刈刃部の取扱いには、手袋、布などで手を保護し十分注意してください。  
ケガの原因になります。



## 故障かな?…と思ったらまずチェック

こんな時は…	考えられる原因	処 置
動かない。	・電源プラグが差し込まれていませんか?	・電源プラグをコンセントに差し込んでください。
	・継ぎコードがはずれていませんか?	・継ぎコードと差し込みプラグを接続してください。
	・ブレーカーが作動していませんか?	・「操作方法」欄記載の「モーター安全装置について」の手順に従い、ブレーカーを解除してください。
刈刃の切れ味が悪くなり刈り込みが上手くできない。	・刈刃に異物(樹液・木くずなど)は付いていませんか?	・電源プラグを抜いた後、異物を取除いてください。
	・刈刃が欠けたり、磨耗していませんか?	・新しい刈刃に交換してください(別売)
動作音が変わってきた。	・主要部品が馴染んだ事により、動きが軽くなり発生している可能性があります。	・性能上なら問題はありません。
	・明らかな異音であったり、動きに不具合はありますか?	・販売店にお問い合わせください。

## 保守と点検

### ■定期点検とモーターについて

製品を安全に能率よくご使用いただくために、1年に1度定期点検(有料)に出されることをおすすめします。また、本機のモーターは消耗品(別売)です。動かなくなった場合には、モーターの交換が必要になります。お買い求めになった販売店に依頼されることをおすすめします。

### ■修理について

正常に作動しないときは、ご自分で修理をなさらず、お買い求めの販売店またはニシガキ工業株にご依頼ください。その他、取扱い上ご不明な点、ご質問など遠慮なくお問い合わせください。

## 無料修理規定

- お買い上げ日から保証期間中に取扱説明書の注意事項に従った使用状態で故障した場合には無料修理させていただきます。製品と本書をお持ちいただき、お買い上げの販売店に修理をご依頼ください。
- A. 保証期間内で次のような場合には、有料修理になります。
1. 使用上の誤り、または不当な修理や改造による故障及び破損。
  2. お買い上げ後の衝撃、落下あるいは移動、輸送などによる故障及び破損。
  3. 火災、地震、水害、落雷、その他の天災地変、本書指定外の異常電圧による故障及び破損。
  4. 保管の不備及びお手入れ不備による故障及び破損。
  5. 業務用およびそれに準ずる使用された場合の故障及び破損。
  6. 本書のご提示がない、又は本書のお客様記入欄に必要事項が記入されていない。
  7. 刈刃などの別売品及びモーター、電源コードなどの消耗品類。
- B. 本書の内容等の記入を書き換えられた場合は無効となります。
- C. 本製品の故障などに伴う二次的損害に対する保証はいたしません。
- D. 本書は日本国内においてのみ有効です。(This warranty is valid only in Japan.)
- E. 本書は再発行いたしませんので紛失しないよう大切に保管してください。

●この保証書は本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によってお客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理等についてご不明の場合は、お買い上げの販売店またはニシガキ工業(株)にお問い合わせください。

ニシガキ工業株式会社

〒673-0404 兵庫県三木市大村500  
TEL (0794) 82-1000 FAX (0794) 82-4844

2023年6月版



ニシガキ

取扱説明書

N-880・N-881・N-882 共用

# 高速バリカン mini (短尺電動植木バリカン)

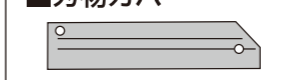
このたびは「高速バリカン mini」をお買い上げいただき誠に有難うございます。ご使用前に、この取扱説明書をよくお読みいただき本機の性能を十分ご理解の上で、適切にお使い下さい。なお、この取扱説明書はお手元に大切に保管してください。

## 各部の名称・用途・仕様

### ■用途：生垣の刈込み、庭木の整枝(剪定)

使用中の異物(針金、その他金属物、石)、太い枝(15mm以上)、枯枝(8mm以上)の挟み込みによる破損(刃折れ、刃カケ、部品の損傷)は保証対象外です。

### ■刃物カバー



### ■グリップ部

- ・スイッチ
- ・ブレーカー

### ■本体部

- ・モーター内蔵

### ■電源コード

- ・0.20m

### ■仕様

品 番	N-880(全長0.6M)	N-881(全長0.65M)	N-882(全長0.76M)
電 源	AC 1 0 0 V 50/60Hz		
電 流	2.2A		
消費電力	200W		
定格(連続使用)時間	30分		
ストローク数	1270min-1(回/分)		
駆動方式	片刃ハサミ式		
刈刃角度	固定式		
刈り込み幅	160mm(5枚刃)	230mm(7枚刃)	330mm(10枚刃)
最大切断径	15mm(樹木の種類や刈刃の切れ味により異なります)		
本体寸法	600×100×70mm	650×100×70mm	760×100×70mm
質 量	1.2kg	1.26kg	1.34kg
コード長	0.20m		
過電流防止装置	サーキットプロテクタ内蔵		

パワー  
キレイな  
切り口  
軽量性

## 全てを満したコンパクトバリカンの理想形

- 高出力モーター採用：最大切断径 15mm
- ハサミ式駆動方式：滑らかな切り口
- 高級刃物鋼使用：耐久性抜群
- 切刃3面研磨処理：切れ味抜群
- 無電解ニッケルメッキ：ヤニ・サビに強い
- スリム設計：作業性抜群 & 疲労軽減

**高速バリカン mini の使用上のご注意** ご使用前に「使用上のご注意」をよくお読みいただき、注意事項をお守りください。

<p><b>警告</b> 誤った取扱いをしたときに、使用者が死亡または重傷を負う可能性を想定される内容を示しています</p>	
<p>■交流100V(一般家庭用)以外では使用しないでください。</p>	<p>・感電や火災の原因になります。</p>
<p>■電線など感電の恐れのある場所では使用しないでください。                  ■本体には水掛けや、水洗いは絶対にしないでください。雨天時や露のある所では使用しないでください。また、雨が降っているとき野外に放置したり、本体や、手がぬれている状態では使用しないでください。                  ■ぬれた手で電源プラグを触らないでください。                  ■使用中、コードを切断しないよう注意してお使いください。万一、コードを誤って切断した場合は直ちに電源プラグをコンセントから抜いてください。                  ■作業中の刈刃の角度操作は必ず、スイッチを切り、刈刃が止まっていることを確認し、電源プラグをコンセントから抜いてから行ってください。</p>	<p>・感電死やけがの原因になります。</p>
<p>■定格時間(連続使用時間:30分)以内の連続使用でも身体に負担をかけることがありますので、無理な姿勢は避け、定期的に休息をとるようにしてください。また、使用中に指や手、腕、肩などに疲れを感じた場合は、直ちに作業を中断し休憩してください。                  ■使用中、刈刃(アレード)に手、足など身体を絶対に近づけないでください。                  ■使用中は本体を両手で確実に保持してください。                  ■子供だけの使用、または周囲に人がいるときは使用しないでください。                  ■刈刃は鋭利な刃物です。いかなる時にも人のいる方に向けしないでください。                  ■作業中は保護メガネ、ヘルメット、手袋など保護具を着用してください。</p>	<p>・けがの原因になります。</p>
<p>■自分で絶対に分解・修理・改造は行わないでください。                  ■本体を落としたり、投げたり、ぶつけたりしないでください。                  ■使用中、本体の調子に異常振動、異常音を感じたときは、直ちにスイッチを切って使用を中止し、点検・修理をお買い求めの販売店またはニシガキ工業㈱に依頼してください。                  ■使用時以外はスイッチを切り、電源プラグをコンセントから抜いてください。                  ■停電、プラグ外れ、ブレーカーが切れるなどにより停止したときは必ずスイッチを切ってください。</p>	<p>・けがや作動不良の原因になります。</p>
<p>■可燃性の液体やガスのあるところで使用しないでください。</p>	<p>・爆発や火災の恐れがあります。</p>

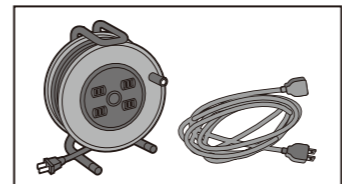
<p><b>注意</b> 誤った取扱いをしたときに、使用者が傷害を負う可能性が想定される内容と物的損害の発生が想定される内容を示しています</p>	
<p>■生垣の刈込み、庭木の整枝(剪定)以外には使用しないでください。                  ■使用前に電源コードや本体部品の損傷がないか点検してください。                  ■安全にできる服装で作業してください。                  ・だぶだぶの衣服やネックレスなどの装身具は着用しないでください。                  ・滑り止めのついた履物の使用をお勧めします。                  ・長い髪は、帽子やヘアカバーなどで覆ってください。                  ■作業中は足元の注意がおろそかになります。不安定な所(屋根上・脚立上)での作業はしないでください。                  ■使用直後の刈刃は高温になっていますので、触れないでください。                  ■使用後は電源プラグをコンセントから抜き、刈刃の停止を確認してから刈刃についた汚れや樹液を取除き、機械油などで油拭きをしてください。                  ■使用後は電源プラグをコンセントから抜き、刈刃の停止を確認してから本体に付着した汚れを布で拭きとってください。                  ガソリン、シンナー、ベンジン、灯油類はプラスチックを溶かしますので使用しないでください。                  ■使用後は刈刃部を被い、乾燥した場所で、子供の手の届かないところに保管してください。                  雨のかかる所、湿気のある所、直射日光の当たる所には保管しないでください。</p>	<p>・ショート、感電、やけど、けがの原因になります。</p>

**ご使用前の準備と点検(確認)**

- 警告** ・交流100V以外(直流電源・エンジン発電機など)では使用しないでください。感電や火災の原因になります。
- 注意** ・本体部品・延長コードや電源コードに損傷がないか点検してください。感電やけがの原因になります。

**■ご使用前の準備**

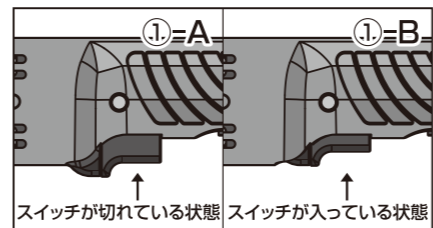
- 安全に作業を行う為に、作業前に生垣、庭木の周辺を整理し、足場を良くしてください。
- ・生垣、庭木の刈込みをキャップをする前に、枯枝や太枝(15mm以上)はあらかじめ剪定はさみ、のこぎり等で切ってください。
- ・鉄芯・針金・板などの異物がないか確認してください
- 市販の延長コードをご用意ください。(付属していません)
- ・延長コード(工具用のキャプタイヤコード)を使用してください。
- ・ドラム式の延長コードを使用する場合は、発熱などによる電圧降下や火災事故を防止するために、コードを全て引き出して使用してください。



**■ご使用前の点検**

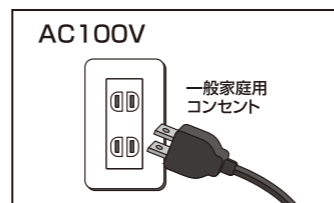
1. 本体スイッチが切れていることを確認してください。
- ・スイッチが切れているのを確認せずに、電源プラグをコンセントに差し込むと、不意に動き出す場合があります。

- ①-A スイッチが切れている状態(右図参照)
- ①-B スイッチが入っている状態(右図参照)



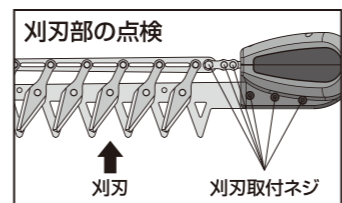
2. 電源を確認してください。

- ・お求めの高速バリカンminiはAC100V用(一般家庭用)です。



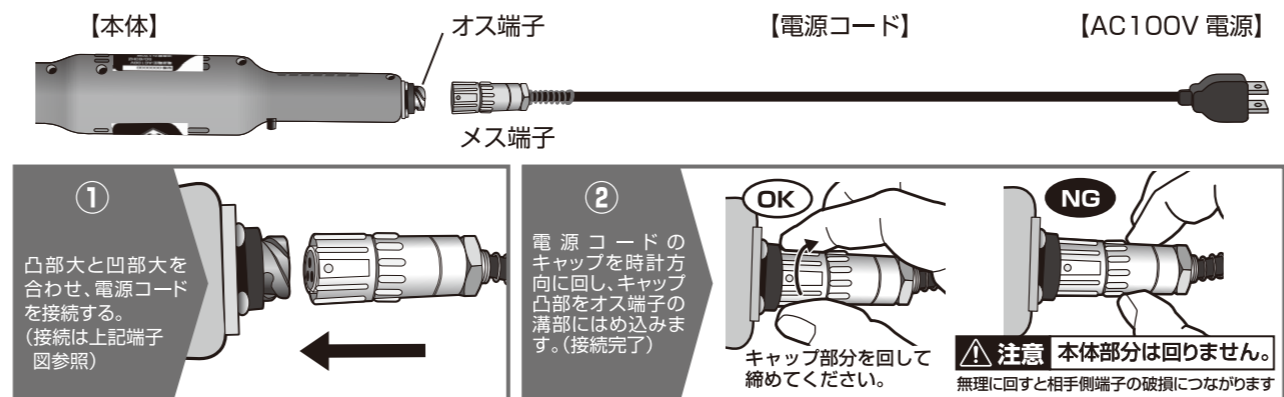
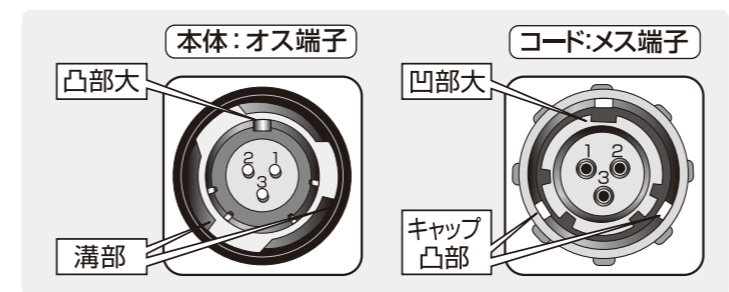
3. 刈刃部の点検をしてください。(必ず手袋を着用してください)

- ・刈刃部に異物のカミ込み、刃カケ、刃フシ、ネジのゆるみがないか点検をしてください。



**電源コードの接続方法**

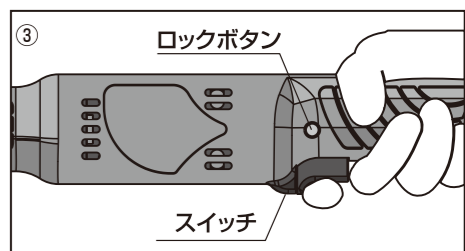
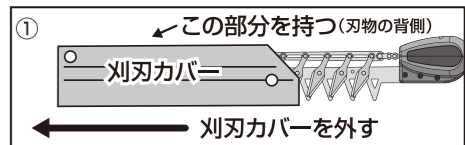
オス・メス端子の凹凸部を合わせて接続します。



**操作方法**

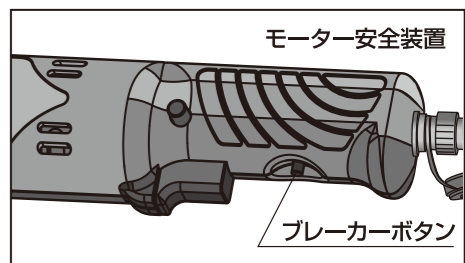
**■スイッチの扱い方**

1. 刈刃カバーを外してください。  
 刃物部の背面を持って外してください。  
 ※注意…刃物部分を持つとケガをする恐れがあります。
  2. 電源プラグを電源コンセントに差し込みます。  
 AC100V一般家庭用コンセントをご使用ください。
  3. スイッチを引くと電源が入り、離すと切れます。(③参照)
- ・連続使用の場合  
 スイッチを引いた状態でロックボタンを押すと、スイッチから指を離しても電源が入った状態になります。
  - ・連続使用の解除  
 再度スイッチを引くと解除され、離すと電源が切れます。



**■モーター安全装置(過電流防止装置内蔵)について**

- 作業中に刃物部分に太枝、枯枝、金属物等の異物が挟まり、刈刃部が停止した場合に、モーター保護のため、過電流防止装置が働き電流が切れます。その際は、必ずスイッチを切り、電源プラグを電源コンセントから抜いてください。
- ・安全装置の解除について  
 刈刃部に挟まっている異物を取り除いた後に、ブレーカーボタンを押して解除してください。再作業は1分以上の間隔をおいてから再度、電源プラグを電源コンセントに差し込み始めてください。

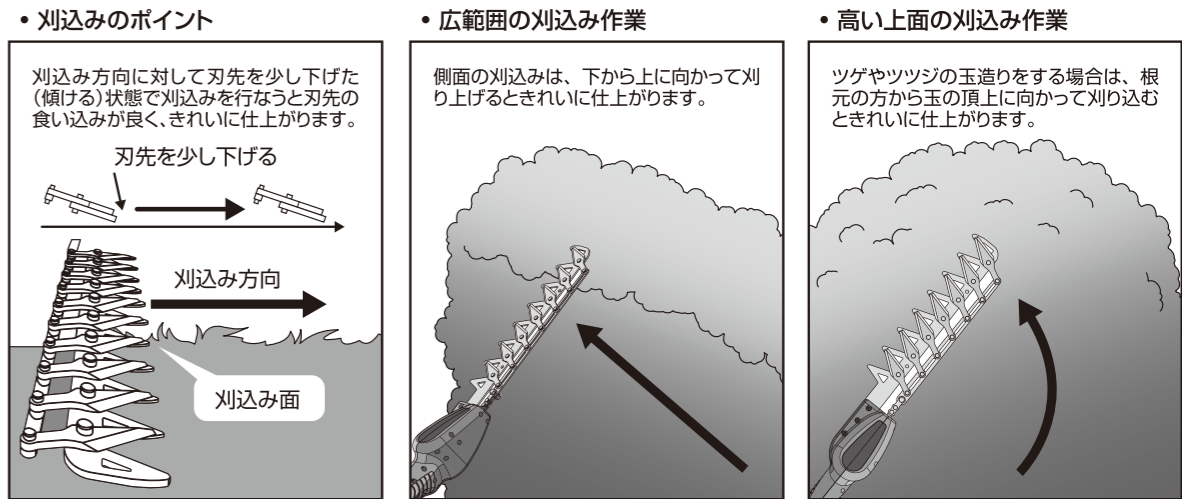


**▲商品の特性について**

本製品をある程度使用されますと、動作音が若干変化してきます。これらは各部品(刃及び駆動部ギヤ等)が馴染んだ事により、動きが軽くなり発生するもので、製品の性能上なら問題はありません。明らかな異音や動力が伝わらないなどの問題がありましたら、販売店または弊社にお問合せください。

**■刈込み作業(扱い方)**

- 注意** 以下のような使い方をした場合、安全装置が働かず、刈刃及び本体が破損する恐れがありますのでご注意ください。(保証対象外)  
 ①刈刃を早く動かし過ぎて、太枝・枯枝等の異物を挟んだ場合。  
 ②刈刃部に衝撃を与えるような使い方をした場合。



(注)直径15mm以上の太枝は、作業前に剪定はさみ、のこぎりでの刈込み位置より10cm程度低く切っておいてください。  
 (注)使用前と作業中の1時間に1回程度は刈刃のカシメ部分(可動部)に注油(機械油)をしてください。